



En exécution de la Directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des décrets n° 92-765, 766 et 768 du 29 juillet 1992 portant transposition de cette directive en droit français.

In application of the Directive ref. 89/686/CEE of 21 December 1989, concerning the alignment of member state legislation relating to personal protective equipment and the decrees n° 92-765, 766 and 768 of 29 July 1992 concerning the transposition of this Directive into French law.

CTC

habilité par arrêté du Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Santé en date du 20 décembre 2010,

authorized by decree of the Ministry of Work, Employment and Health of December 20th, 2010,

identifié sous le numéro 0075, publié au JOCE, attribue :

registered under the number 0075, published in the Official Journal of the European Community, delivers:

L'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
CE TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
N°0075/014/162/02/15/0118

Au modèle d'équipement de protection individuelle suivant :

to the following model of personal protective equipment:

* gant de protection contre les risques mécaniques.

protective glove against mechanicals risks and thermals.

* référence du modèle :

KRYTECH 557 R

reference of the model:

* fabricant :

manufacturer:

MAPA SAS
DEFENSE OUEST
420 RUE D'ESTIENNE D'ORVES
92705 COLOMBES CEDEX
FRANCE

La description du modèle de gant, les références des règles techniques vérifiées dans le cadre de l'examen CE de type ainsi que les marquages apposés sur le gant sont précisés en pages 2, 3, 4 et 5 de cette attestation d'examen CE de type.

Description of the protective glove, reference of essential requirements or technical rules verified in the context of the CE type approval examination, informations indicated on the product, are detailed on pages numbered 2, 3, 4 and 5 of this CE type examination certificate.

Fait à Lyon, le 23 février 2015

Drawn up in Lyon, on February 23th, 2015

Etablie par : Nadine PIPAZ

Issued by:



NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf, objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R. 4313-38 du Code du Travail ainsi que toute modification des informations contenues dans le dossier technique sur la base duquel l'attestation CE de type a été délivrée (changement de lieu, changement de raison sociale du fabricant, retrait de certificat d'assurance qualité...).

NOTA: Any modification to new items of the personal protective equipment object of this CE type approval certificate or any modification of the information contained in the manufacturer technical file which served for the deliverance of the CE type approval certificate (change of adress, change of company status) should be brought to the attention of the notified body in accordance with law n° R. 4313-38 of the French Code of Work.

Cette attestation comporte 5 pages numérotées 1/5, 2/5, 3/5, 4/5 et 5/5

This certificate contains 5 pages numbered in the following way 1/5, 2/5, 3/5, 4/5 and 5/5

1. DESCRIPTION DU GANT DE PROTECTION

Description of the protective glove

suivant le dossier technique v1 du modèle référence KRYTECH 557 R du 19/01/2015.

according to the technical file v1 of the model reference KRYTECH 557 R dated 19/01/2015.

Gant type 5 doigts, anatomique, jauge 13, support Polyéthylène haute densité, polyester, élasthanne, coloris blanc chiné noir. Enduction en polyuréthane coloris gris sur la paume et la partie inférieure des doigts (avec retour sur le bout des doigts). Poignet élastique. Surjet en polyester, coloris vert, gris, jaune, brun et bleu. Pastille de renfort en Nitrile coloris noir au niveau de l'entre doigts entre le pouce et l'index.

five fingers glove, anatomical, gauge 13, polyethylene high density, polyester, elasthane support, white and black heather mixture. Coating in polyurethane grey color on the palm and the bottom of fingers (with return on the fingertips). Cuff rubber band. Binding in polyester, green, grey, yellow, brown and blue. Pastille of reinforcement in Nitrile black color at the level of him between fingers between the thumb and the index.

matières :

materials:

- Gant : jauge 13, Polyéthylène haute densité (63%), polyester (25%), élasthanne (12%), coloris blanc chiné noir.

Glove : gauge 13, Polyethylene high density (63%), polyester (25%), elasthane (12%), white and black heather mixture.

- Enduction sur la paume et la partie inférieure des doigts : Polyuréthane, coloris gris.

Coating on the palm and the bottom of fingers : Polyurethane, grey color.

- Entres doigts : Pastille de renfort en Nitrile, coloris noir.

Internal faces: Pastille of reinforcement in Nitrile, black color.

- Liseré : polyester, coloris vert, gris, jaune, brun et bleu.

Binding: polyester, green, grey, yellow, brown and blue.

- **tailles disponibles** : 6 à 11

available sizes: 6 to 11





2. NIVEAUX DE PERFORMANCE OFFERTS

Levels of performance

La conformité aux exigences essentielles de la directive 89/686/CEE a été vérifiée en utilisant les règles techniques suivantes :

Compliance with the essential requirements of the Directive 89/686/EEC has been verified by using following technical rules :

- EN 420:2003 + A1:2009 - Exigences générales pour les gants et méthodes d'essais

EN 420:2003 + A1:2009 - General requirements for gloves and tests method

- EN 388:2003 - Gants de protection contre les risques mécaniques

EN 388:2003 - Protective glove against mechanical risks

- Les références des procès-verbaux des essais de vérification de la satisfaction des règles techniques applicables, par ce modèle de gant, sont les suivantes :

References of reports containing the satisfactory results of the laboratory tests, performed in order to verify the levels and classes of protection of this protective glove, are given hereunder :

CTC 1309-14748/1
CTC Shanghai SH61738-13
CTC Shanghai SH61737-13
CTC Shanghai SH61736-13
CTC Shanghai SH61735-13

- Les niveaux de performance offerts contre les risques mécaniques (suivant EN 388:2003) sont les suivants :

Levels of performance offered against mechanical risks (according to EN 388:2003) are listed below :

Type d'agression mécanique <i>Test</i>	Résistance à l'abrasion <i>Abrasion resistance (cycles)</i>	Résistance à la coupure par tranchage <i>Blade cut resistance (factor)</i>	Résistance à la déchirure <i>Tear resistance (Newtons)</i>	Résistance à la perforation <i>Puncture resistance (Newtons)</i>
Niveau de performance offert par le gant <i>Performance level</i>	4	3	4	3

Ces niveaux de performance concernent uniquement la paume.

The levels of performance concern only the palm.

3. MARQUAGES

Marking

Chaque gant est marqué de manière bien visible avec les informations suivantes :
Each glove is clearly marked with the following information :

- Nom du fabricant : **MAPA PROFESSIONNEL**
name of the manufacturer
- Marquage **CE**
CE marking
- référence du modèle : **KRYTECH 557 R**
model's reference
- Taille
size
- Pictogramme de danger correspondant aux risques mécaniques suivis des niveaux de performance associés (**4343**).
pictogram for mechanical risks followed by levels of performance (4343).
- Pictogramme information
pictogram of information

Exemple de marquage :
Marking example :

MAPA
PROFESSIONNEL

KRYTECH 557 R

• 9

EN 388



4 3 4 3

CE

Marquage apposé par sérigraphie sur le dos du gant